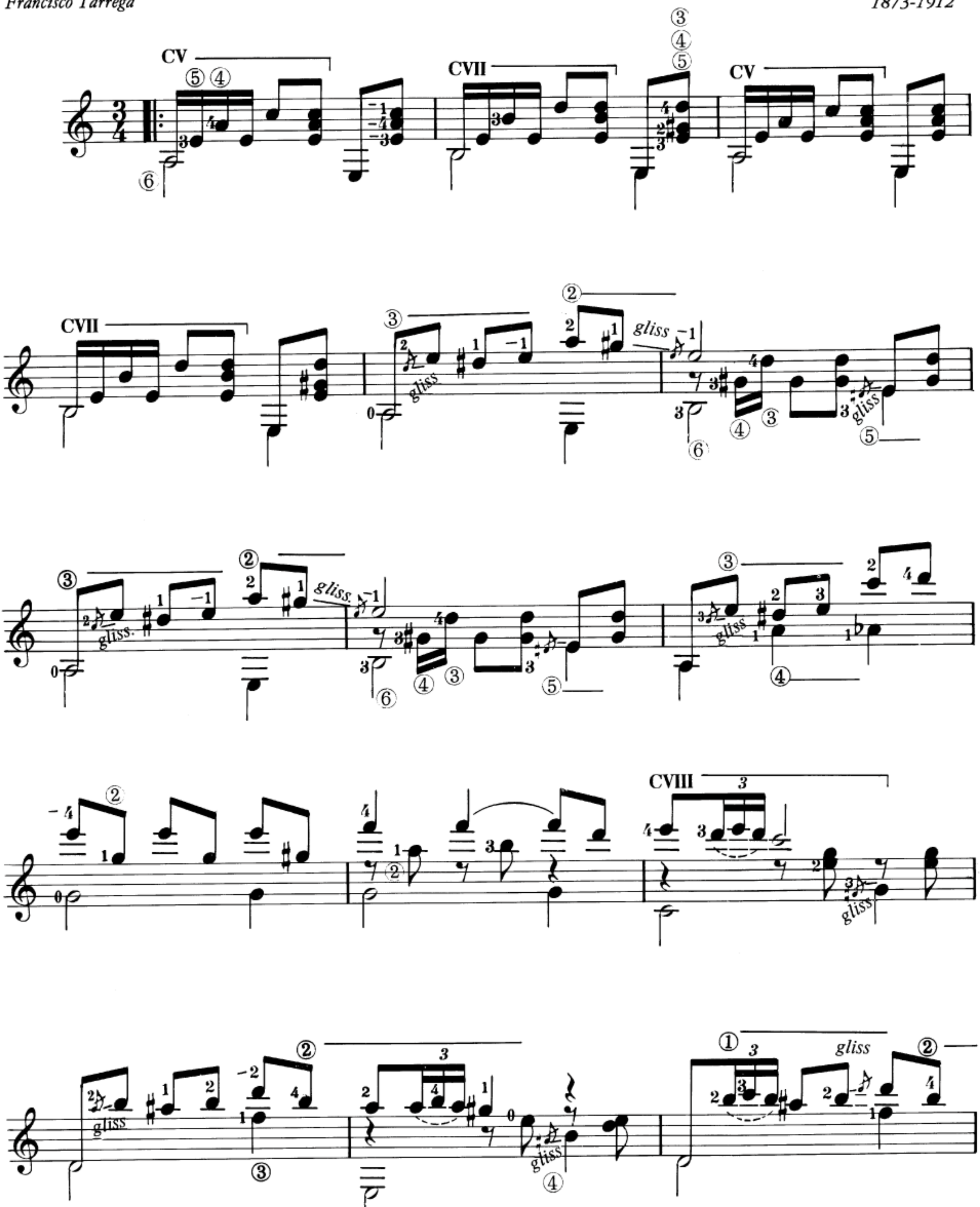
SERENATA ESPAÑOLA

Arranged by
Francisco Tàrrega

Joaquin Malats
1873-1912



©Copyright 1980 Dorsey Bros. Music Ltd., 78 Newman Street, London W1

gliss

gliss.

1.

½ CV

2.

gliss

CVII

½ CIX

CVII

gliss

½ CIX

CVII

gliss

gliss

CX

CVIII

gliss

gliss.

gliss.

gliss.

gliss.

1.

CV

½ CV

CVII

CV

CVII

½ CIX

CVII

CV

½ CIX

CVII

CV

CIII

gliss

⅔ CIX

½ CIV

½ CIV

CV

CV

CVII

CV

CV

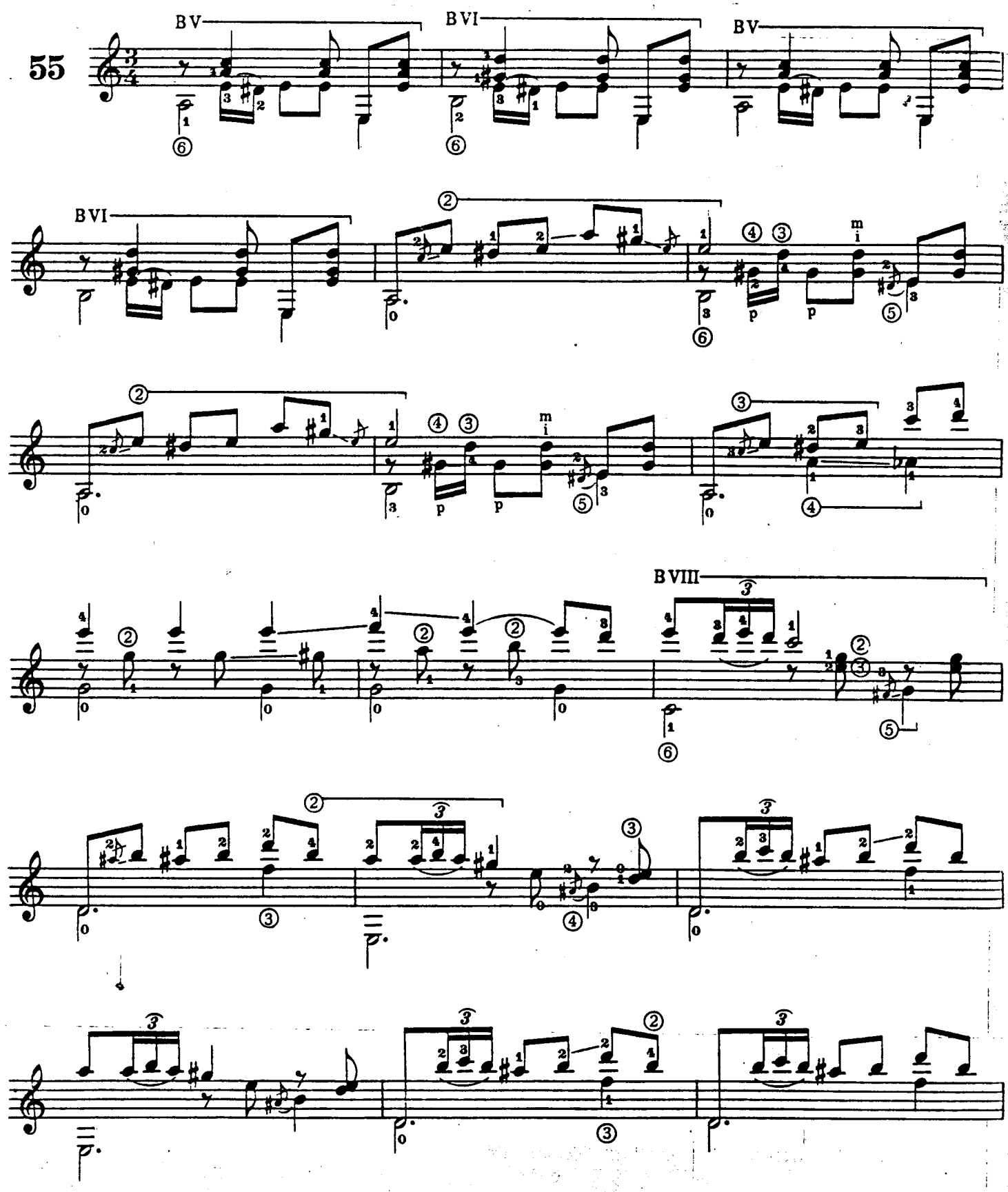
CII

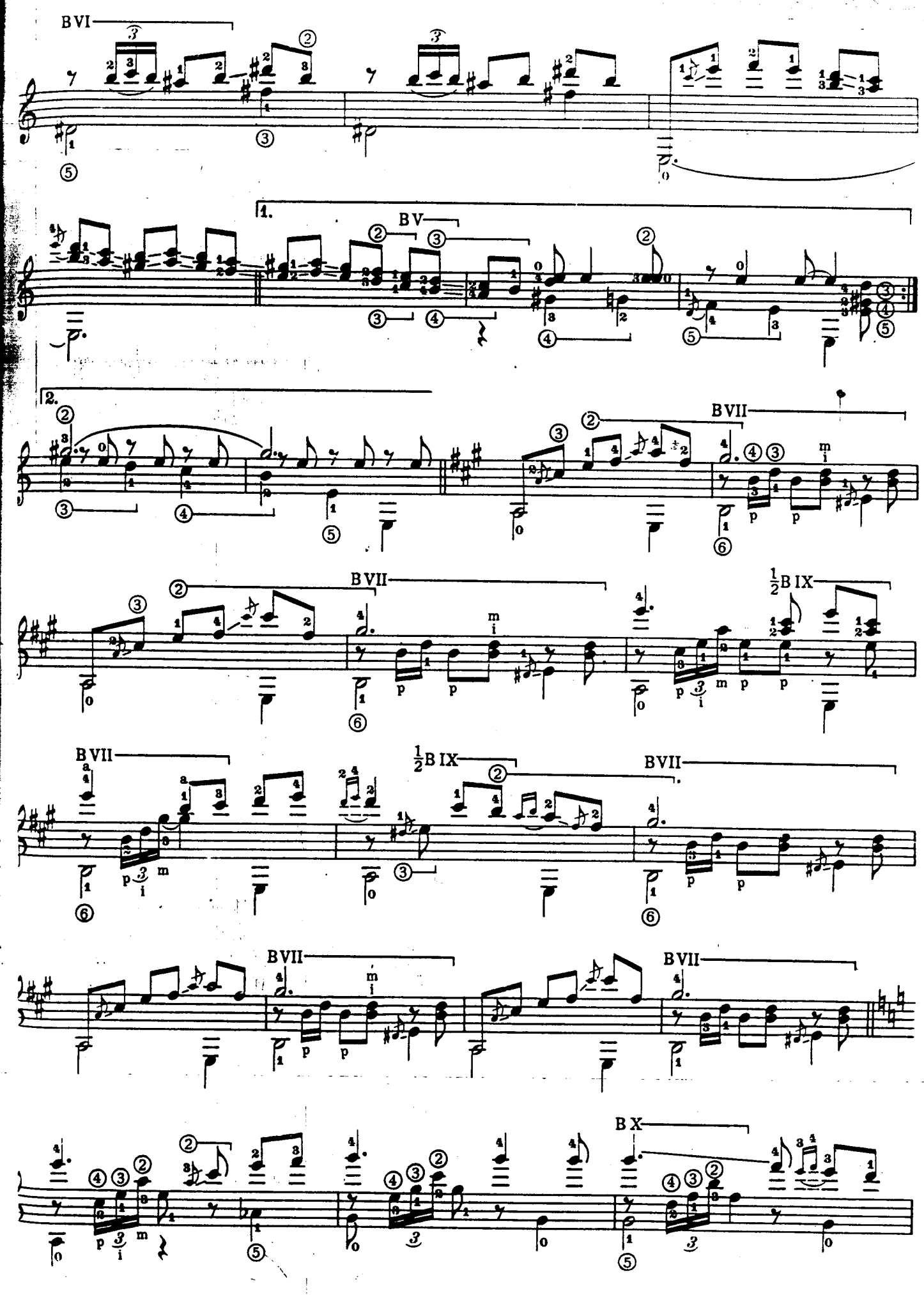
A mi ilustre amigo Vyuyano de Zanoni
Recverdo de gratitud a uvestra deliciosa exper pe expedicion.

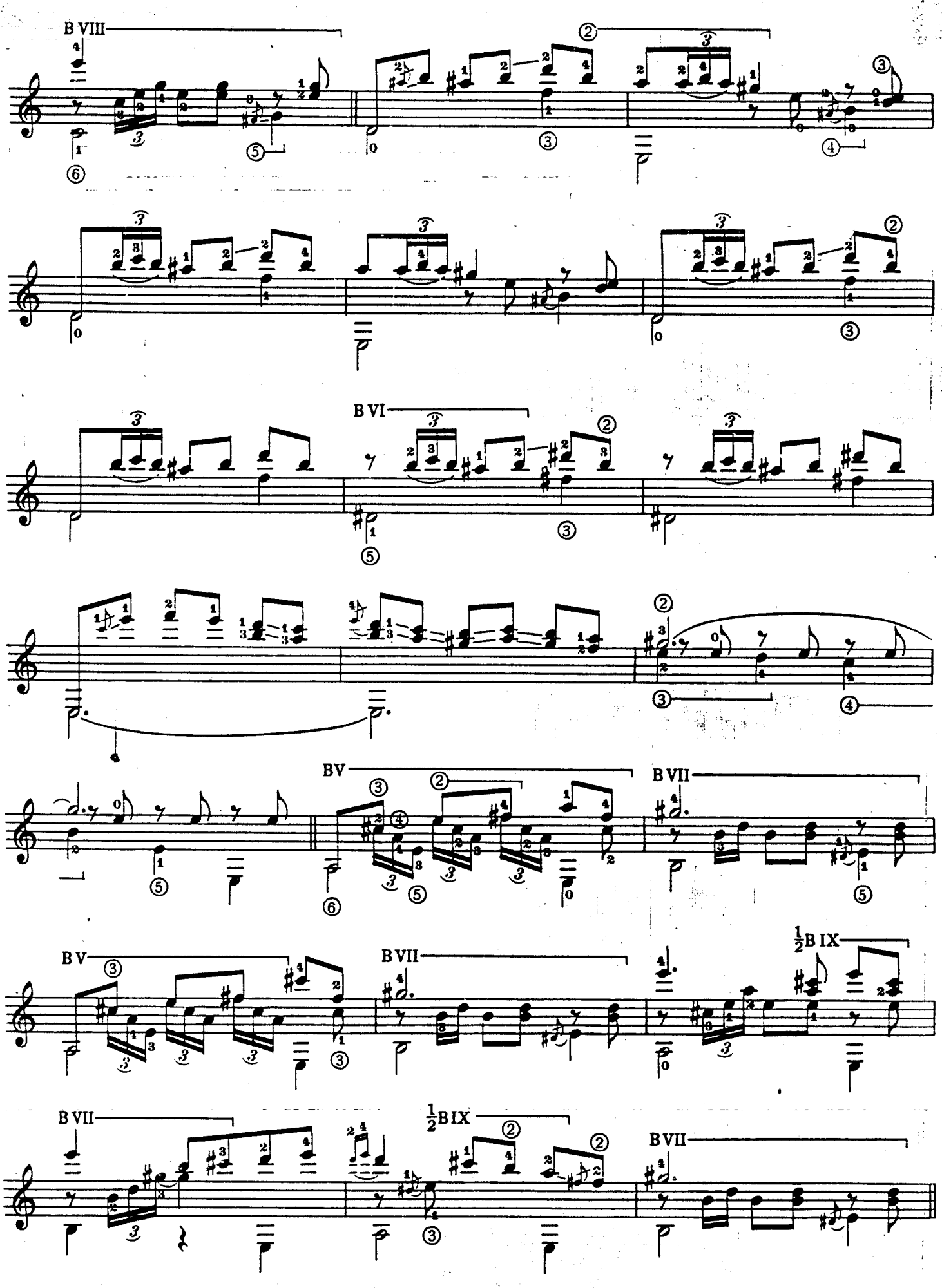
Marseilles, May 5th, 1900

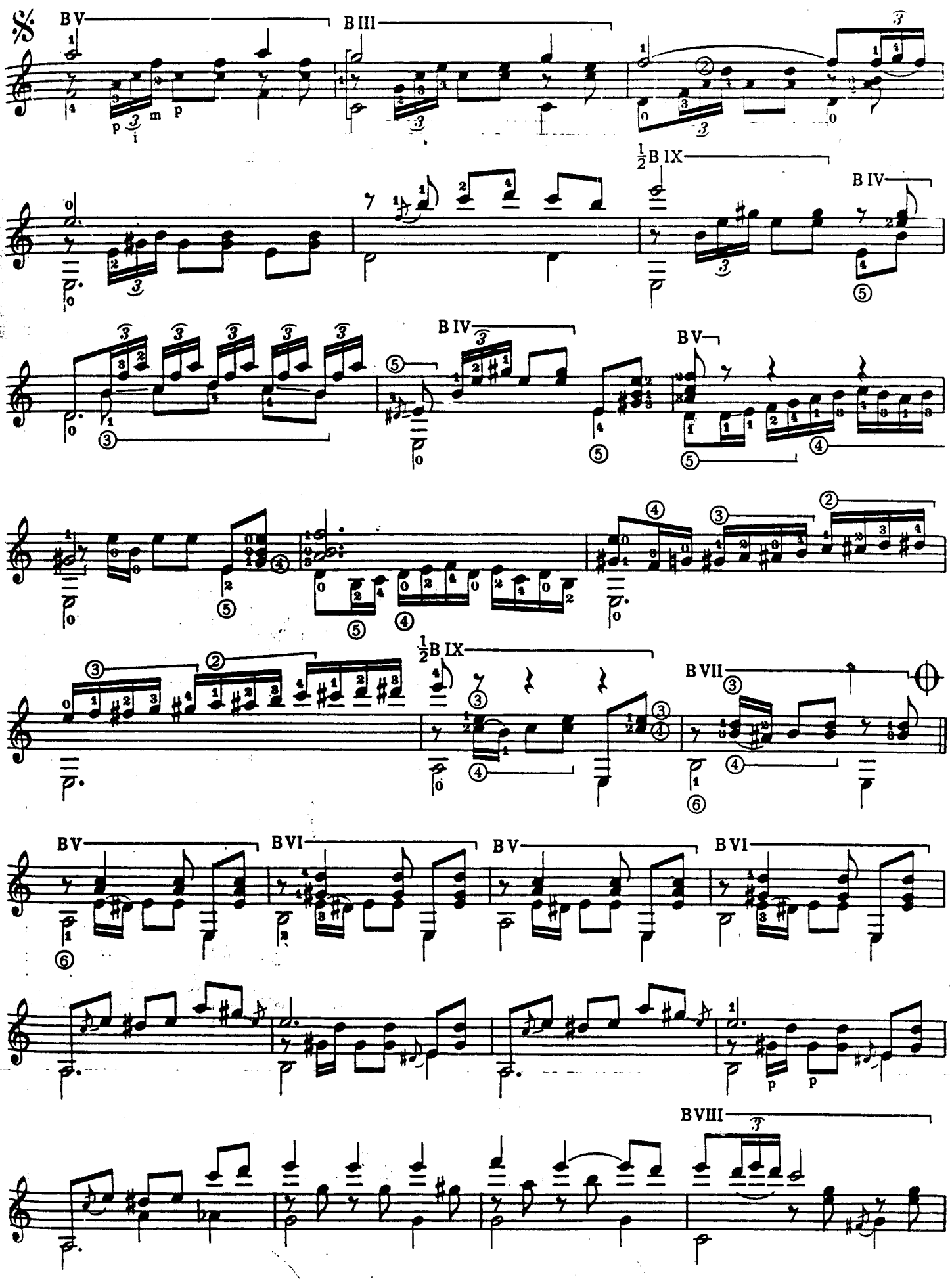
J. Malats

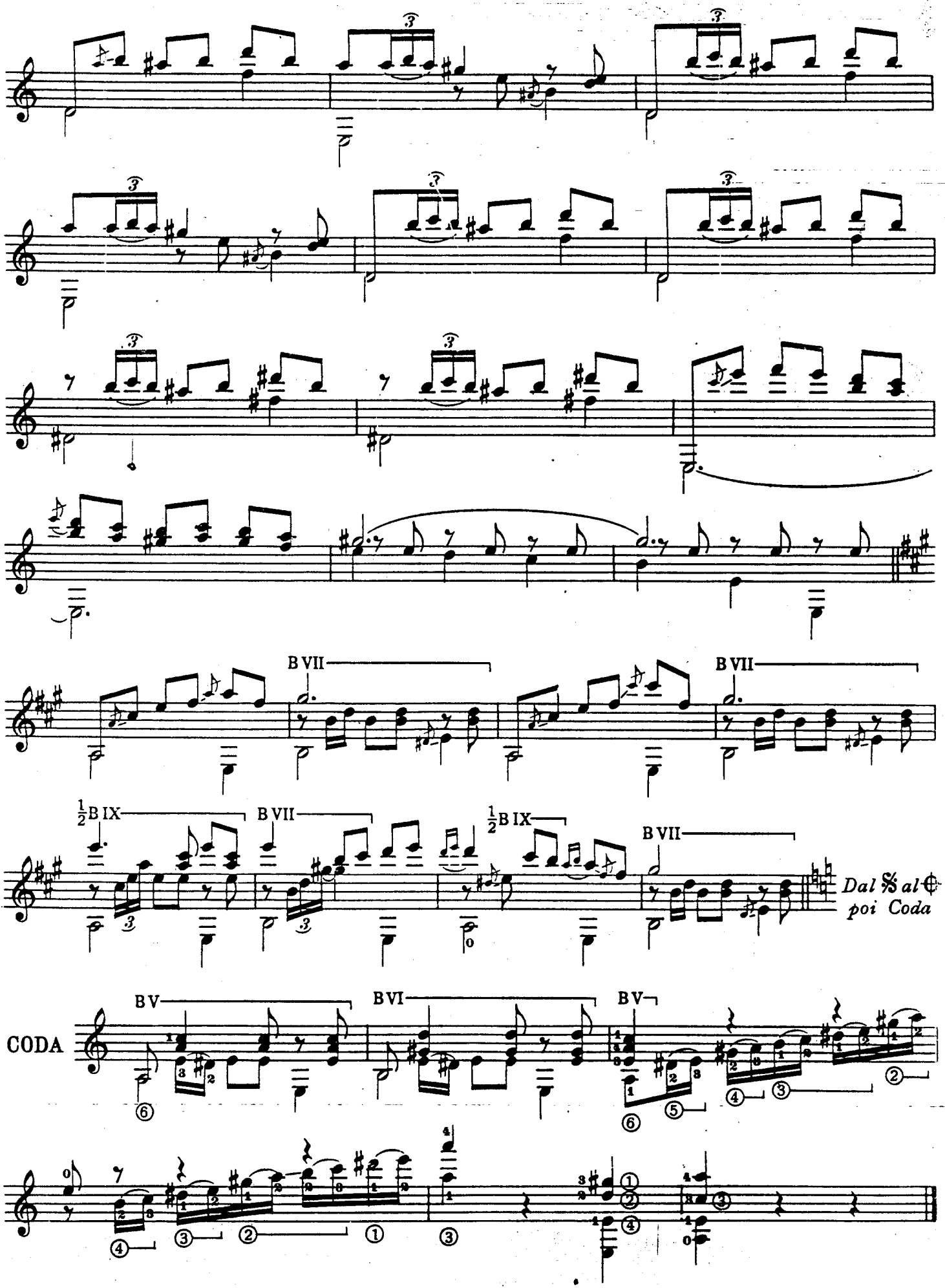
SERENATA ESPAÑOLA




BVI
1.
BV
2.
BVII
½BIX
BX


B VIII
B VI
B V
B VII
½B IX


BV
BIII
½BIX
BIV
BIV
BV
½BIX
BVII
BV
BVI
BV
BVI
BVIII


B VII
B VII
½B IX
B VII
½B IX
B VII
Dal 𝄋 al ⊕
poi Coda
B V
B VI
B V
CODA

ESPAÑA

Auswahl der besten spanischen Gitarremusik

III. Serie
Gitarre solo

		Mark
246	**Aguado**, 10 Andantes	3.—
247	— Fandango variado	3.—
248	— Gran solo de Sor	2.40
249	— Minué afandangado con variaciones	2.40
250	— 6 Minuetos	3.—
251	— Tres rondos brillantes	3.—
252	— 6 Valses ded. a Melon	1.50
253	— 17 Valses de 2 partes	3.—
254	— 14 Valses de 3 partes	2.—
255	— 14 Valses de 4 partes	2.—
256	— Variaciones brillantes	2.—
257	— Variaciones ded. a Campo	2.—
270	**Aguirre**, Triste Nr. 4 (arr. Segovia)	1.70
271	— Vidalita (arr. Segovia)	1.70
269	**Albéniz**, Leyenda (Preludio) (arr. Segovia)	3.40
258	**Beethoven**, Andante (Son. op. 14, 2) y Minuetto (Son. op. 27, 2) (arr. Fortea)	1.20
305	— Andante de la Son. IX (arr. Tárrega)	
307	— Claro de Luna, Andante de la Sonata (arr. Robledo)	2.50
260	— Minuetto de la Sonata, op. 13 Nr. 3 (arr. Segovia)	2.—
259	— Minuetto (Sonata op. 2 Nr. 3) (arr. Fortea)	1.40
303	**Berlioz**, Danza de la Silfides (arr. Tárrega)	1.60
299	**Bizet**, Adagio en „L'Arlesienne" Sueño del Inocente (arr. Tárrega)	1.60
266	**Cano**, Rosellen. Prima sueño	—.40
261	**Carcassi**, 25 Etudes, op. 60 (arr. Llobet)	3.—
262	— Minuetto	1.50
285	**Ferrer**, Balada, op. 59	1.60
314	— Agréments du foyer, op. 32	1.40
315	— Belle, gavotte, op. 24	1.—
316	— Brise d'Espagne, valse caract.	1.20
317	— Charmes de la nuit, nocturne	1.—
318	— Échos de la forêt, mel. valse	1.—
319	— La danse des nayades, op. 32	1.20
320	— Les soupirs, valse de concert	1.40
321	— L'étudiant de Salamanque, pièces caract. espagn., op. 31	1.20
322	— Pensées mélodiques. 4. pièc.	1.40
	— Souvenirs d'Antan, 6 men.	
323	— — 2 menuets	1.—
324	— — Les 6 menuets	2.—
325	— Souvenir du 15. Août, romance sans paroles. op. 25	1.—
326	— Veillées d'automne 4 pièces faciles	1.40
286	**Fortea**, Cuento de navidad	1.20
287	— Cuento infantil (G)	1.20
258	— Beethoven, Andante (Son. op. 14 Br. 2) y Minuetto (Son. op. 27 Nr. 2)	1.20
259	— — Minuetto (Son. op. 2 Nr. 3)	1.40
264	**Franco**, Romanza (arr. Segovia)	2.50
244	**García-Fortea**, A mi moréno	—.80
240	— El Gitanillo	—.80
241	— Garrotin Popular	—.80
242	— Marianas	—.80
243	— Primitiva farruca	—.80
245	— Verdaderas Guajiras cubanas	—.80

		Mark
310	**Godard**, Vals Nr. 2 (arr. Robledo)	2.50
306	**Haendel**, God save the queen (arr. Fortea)	—.80
289	**Holler**, Romanze, op. 16 (arr. Fortea)	1.20
261	**Llobet-Carcassi**, 25 Etudes, op. 60	3.—
	— Molinos de viento, Vals	1.20
301	**Malats**, Serenata esp. (arr. Fortea)	1.60
291	**Modovilla**, Hay que ver, Habanera	—.80
282	**Mendelssohn**, Canzonetta (arr. Tárrega)	2.—
302	— Preludio s. un tema (arr. Tárrega)	1.60
311	— Romanza Nr. 2 (arr. Robledo)	2.50
273	— Romanza, op. 30 Nr. 9 (arr. Segovia)	2.50
239	**Morales**, Sechs leichte Tänze	2.80
283	**Prudent**, Estudio (Tárrega)	2.—
306	— Improvisation (arr. Tárrega)	
265	**Pujol**, The vicar of Bray (air popular inglés) y Hornepipe (aire islandes)	1.40
307	**Robledo-Beethoven**, Claro de Luna	2.50
308	— Chopin, Marcha fúnebre	2.50
309	— — Vals, op. 69, 1	2.50
310	— Godard, Vals Nr. 2	2.50
311	— Mendelssohn, Romanza 2.	2.50
312	— Rubinstein, Romanza	2.50
313	— Schumann, Recuerdo del 4 de Noviembre (Muerto de Mendelssohn)	1.70
266	**Rosellen**, Primer sueño (arr. Cano)	—.40
312	**Rubinstein**, Romanza (Robledo)	2.50
267	**Schumann**, Andante cantabile y Marcha militar (arr. Segovia)	2.50
274	— Cancion de Norte y El Labrados Alegre (arr. Segovia)	2.50
238	— Fuguetta (arr. Tarrega)	1.60
268	— Melodia popular y Pequeño estudio (arr. Segovia)	2.50
313	— Recuerdo del 4 de Noviembre (Muerto de Mendelssohn) (arr. Robledo)	1.70
237	— Rêverie (arr. Tarrega)	1.60
292	— 4 Stücke: Bagatelle, Soldatenmarsch, Sicilianisch, Nord. Lied (arr. Fortea)	1.60
269	**Segovia-Albéniz**, Leyenda (Preludio)	3.40
270	— Aguirre, Triste Nr. 4	1.70
271	— — Vidalita	1.70
260	— Beethoven, Minuetto de la Sonata, op. 31 Nr. 3	2.—
264	— Franco, Romanza	2.50
273	— — Romanza, op. 30 Nr. 9	2.50
267	— Schumann, Andante cantabile y Marcha militar	2.50
274	— —Cancion de Norte y El Labrados Alegre	2.50
268	— —Melodia popular y Pequeño estudio	2.50
275	— Sor, Andantino en re menor	1.70
278	— — Gran Sonata	5.—
279	— — Variaciones sobre un tema de Mozart	3.30

		Mark
276	**Sor**, Andante con variaciones	—.50
275	— Andantino en re menor (arr. Segovia)	1.70
277	— Celebrado, Vals	—.50
293	— Estudio B	1.20
260	— Etudes caprices, 4 livres à	1.50
278	— Gran Sonata (arr. Segovia)	5.—
246	— Gran Solo (arr. Aguado)	2.40
294	— Dos Minuettos en Ré	1.20
295	— Dos Minuettos, op. 11 Nr. 9, 10	1.20
279	— Variaciones sobre un tema de Mozart (arr. Segovia)	3.30
170	**Soria**, Copia de Peteneras	—.80
305	**Tárrega-Beethoven**, Andante de la Son. IX	
303	— Berlioz, Danza de las Silfides	1.60
299	— Bizet, Adagio en l'Arlesienne: Sueño del Inocente	1.60
304	— Chopin, Prélude Nr. 11	
282	— Mendelssohn, Canzoneta	2.—
302	— — Preludio s. un tema	1.60
283	— Prudent, Estudio	2.—
306	— — Improvisation	
238	— Schumann, Fuguetta	1.60
237	— — Rêverie	1.60
301	— Wagner, Fragmento de Tannhäuser (Pilgerchor)	1.60
284	— — Marcha de Tannhäuser	2.—
301	**Wagner**, Fragmento de Tannhäuser (Pilgerchor) (arr. Tárrega)	1.60
284	— Marcha de Tannhäuser (arr.	
334	**Tárrega**, Las Dos Hermanitas, dos valses	1.60
333	— Bizet, La Arlesiana: Marcha del Rey	1.60
335	— Chopin, Valse op. 64 Nr. 1	1.60
336	— Meyerbeer, La Africana: Coro del primer Acto	1.60
337	— Verdi, Estudio sobre un Tema de Traviata	1.60
301	**Wagner**, Fragmento de Tannhäuser (Pilgerchor) (arr. Tárrega)	1.60
284	— Marcha de Tannhäuser (arr. Tárrega)	2.—
338	**Pujol**, Trois morceaux espagnols	3.60

2 Gitarren

296	**Beethoven**, Variationen a. d. Septett (arr. Fortea) f. 3 Gitarren	—.80
327	**Ferrer**, Bolero, op. 39	1.40
328	— Les sirènes, valse, op. 26	1.40
329	— Mélancolie, nocturne, op. 23	1.40
330	— Sérénade espagnole, op. 34	1.60
297	**Haydn**, Serenata (arr. Fortea)	1.20
298	**Mozart**, Marcha turca (arr. Fortea)	1.60

3 Gitarren

296	**Beethoven**, Variationen a. d. Septett (arr. Fortea)	1.60
331	**Sagreras**, Una lagrima	1.80

Alleinvertretung für Deutschland, Deutsch-Oesterreich, Tschechoslowakei, Schweiz:

Schlesinger'sche Buch- und Musikhandlung (Rob. Lienau) Berlin-Lichterfelde

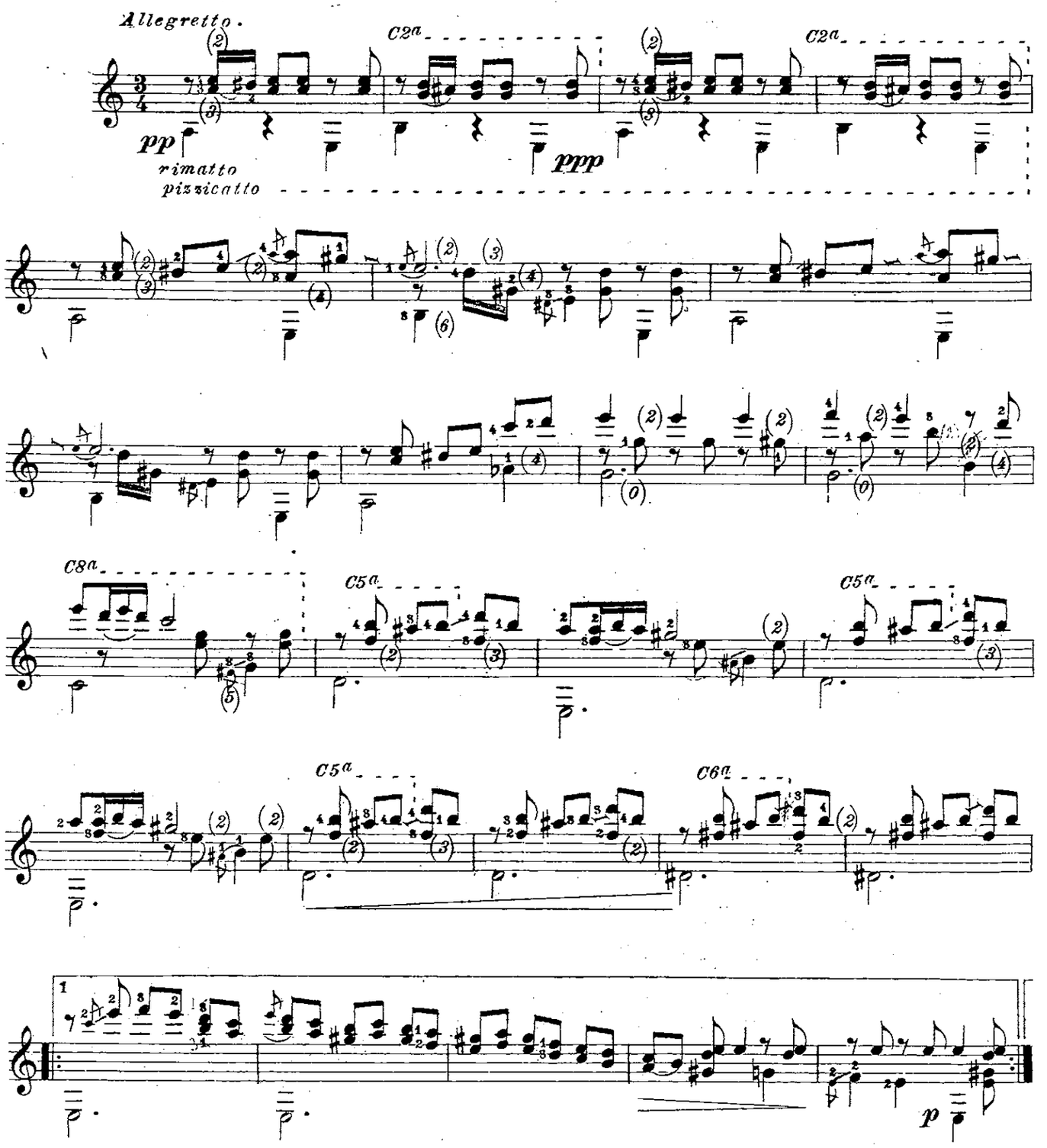
Carl Haslinger qdm. Tobias, Wien I

Bl. 654c.

E COLLECTIONE
J. Birkel-Smith

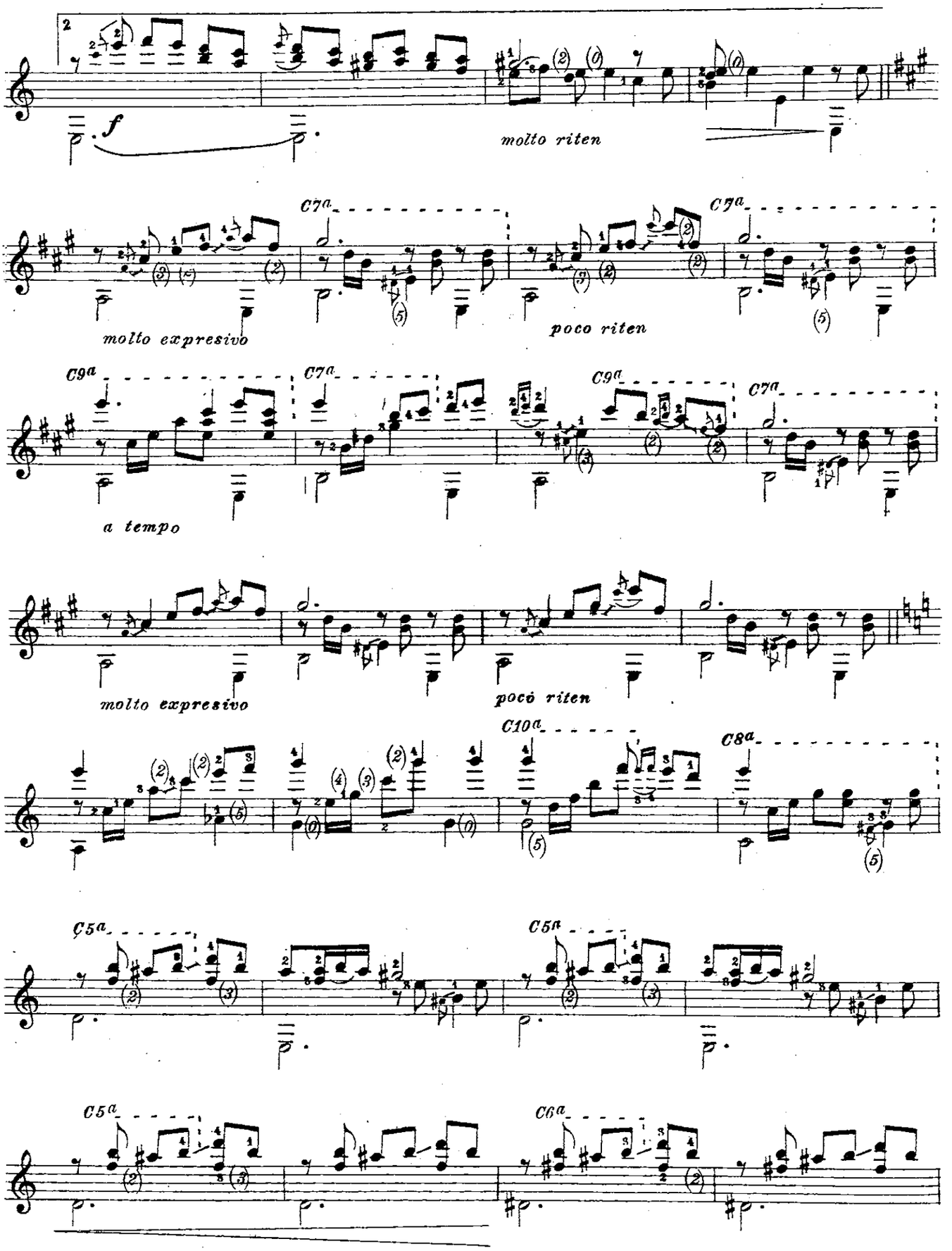
Serenata Española

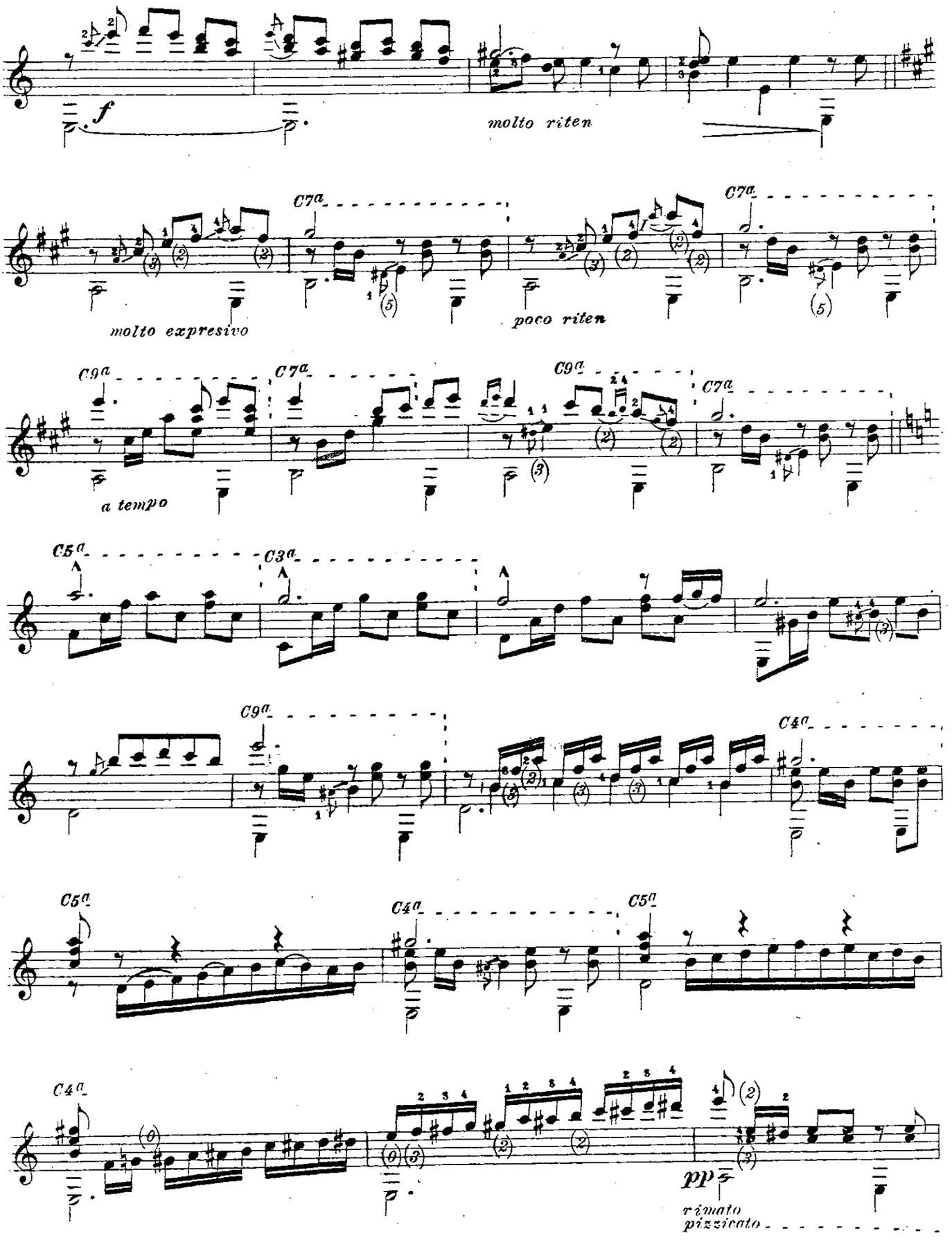
J. MALATS

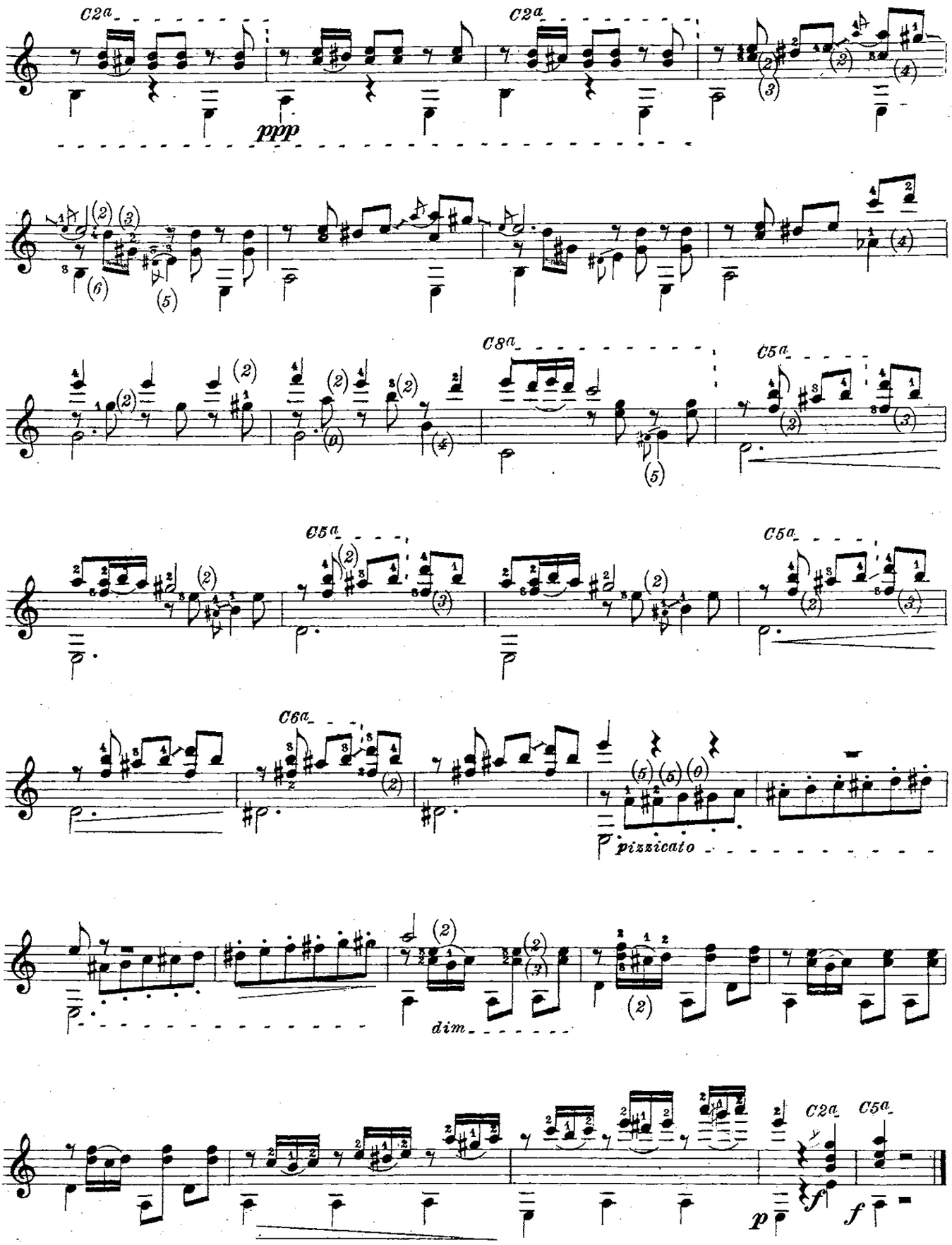


Unión Musical Española-Editores,
Bilbao - Madrid - Barcelona -

20336 - VI.


2
f
molto riten
C7a
molto expresivo
poco riten
C9a
a tempo
molto expresivo
poco riten
C10a
C8a
C5a
C6a


f
molto riten
C7a
molto expresivo
poco riten
C9a
a tempo
C5a
C3a
C4a
pp
rimato
pizzicato


C2a
ppp
C2a
C8a
C5a
C5a
C5a
C6a
pizzicato
dim
C2a
C5a
p
f
f

J. MALATS

SERENATA ESPAÑOLA

Revised and fingered
by
Eythor Thorlaksson

The Guitar School - Iceland

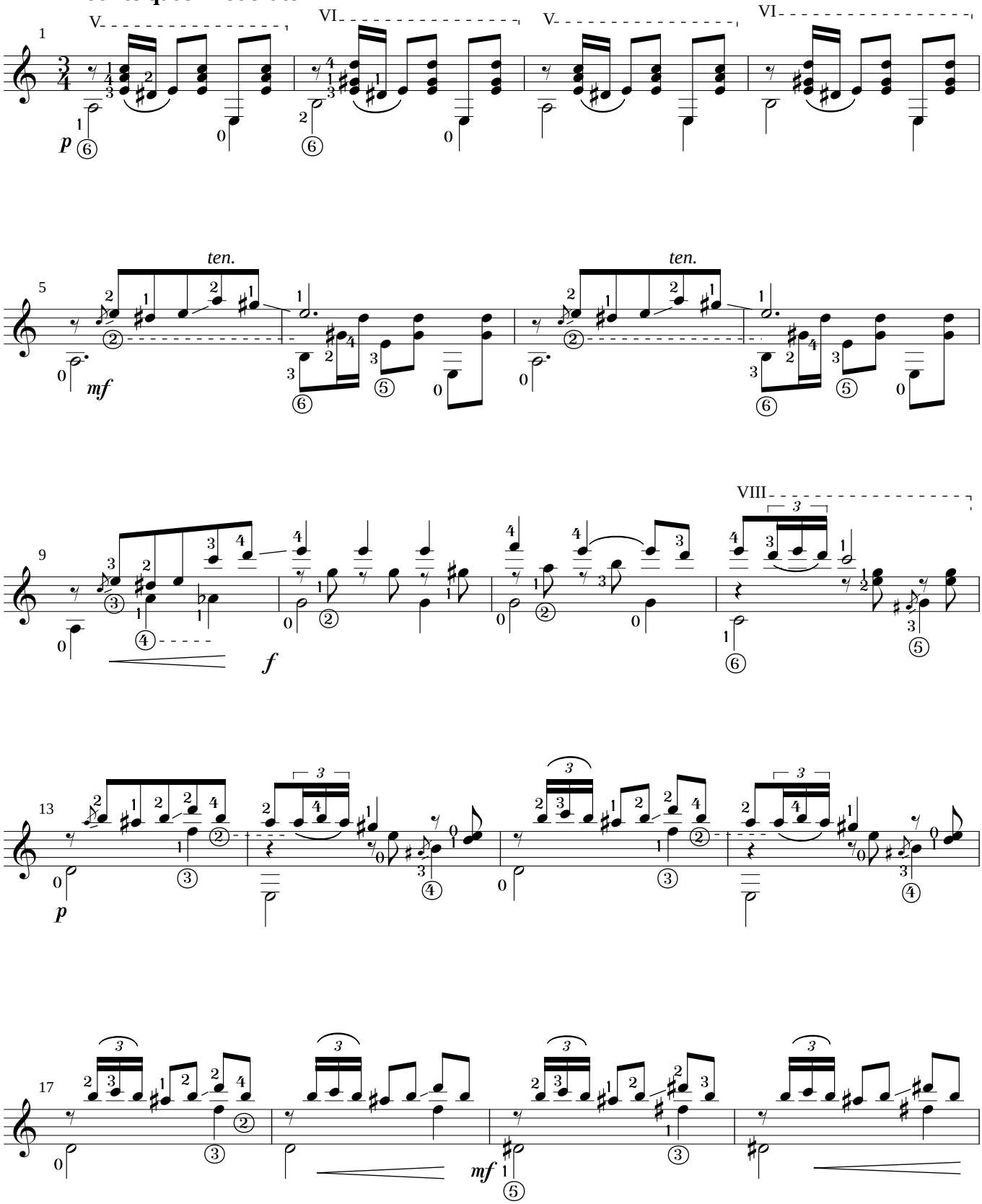
www.eythorsson.com.

SERENATA ESPAÑOLA

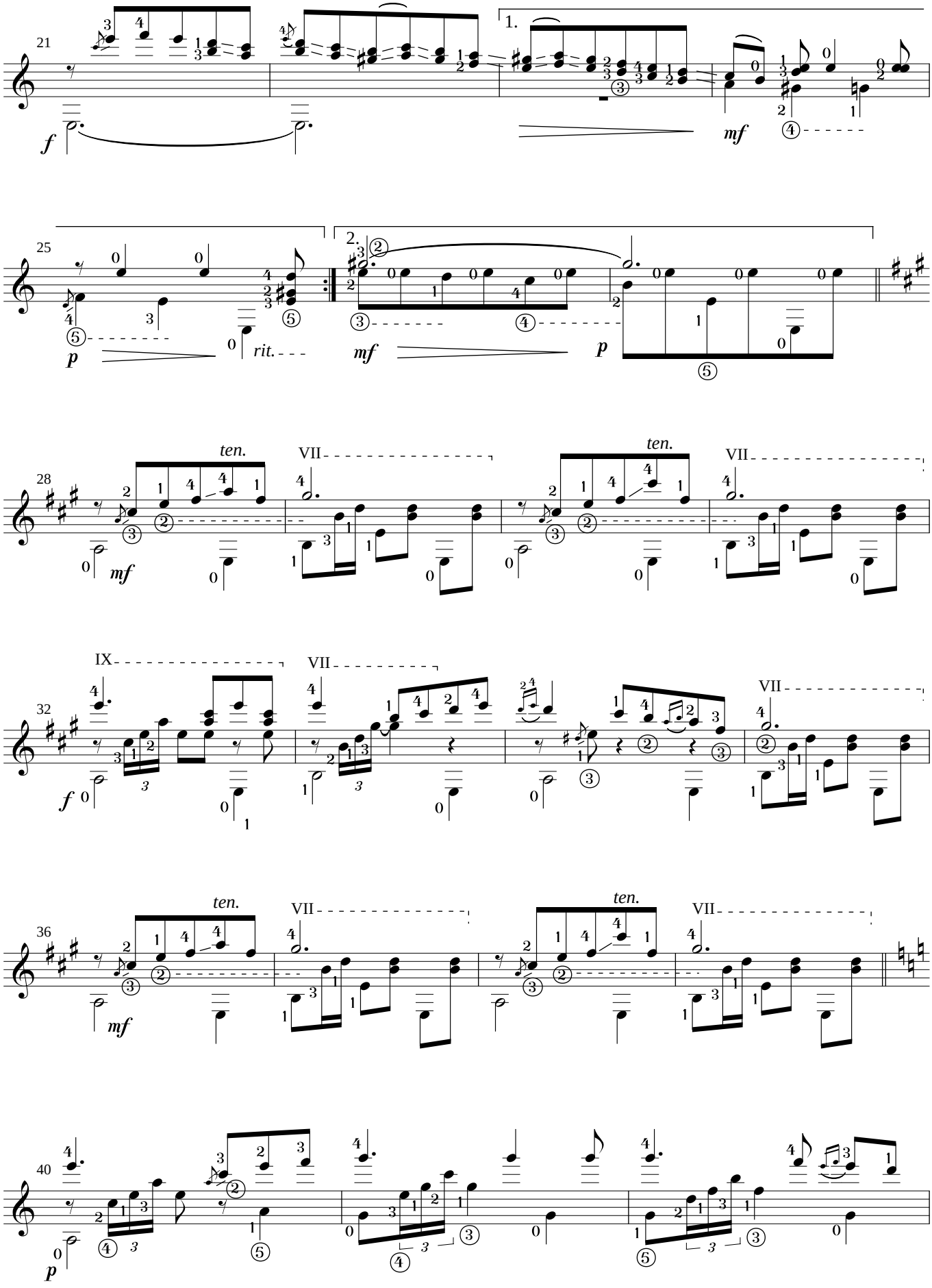
Rev. and fingered by
Eythor Thorlaksson

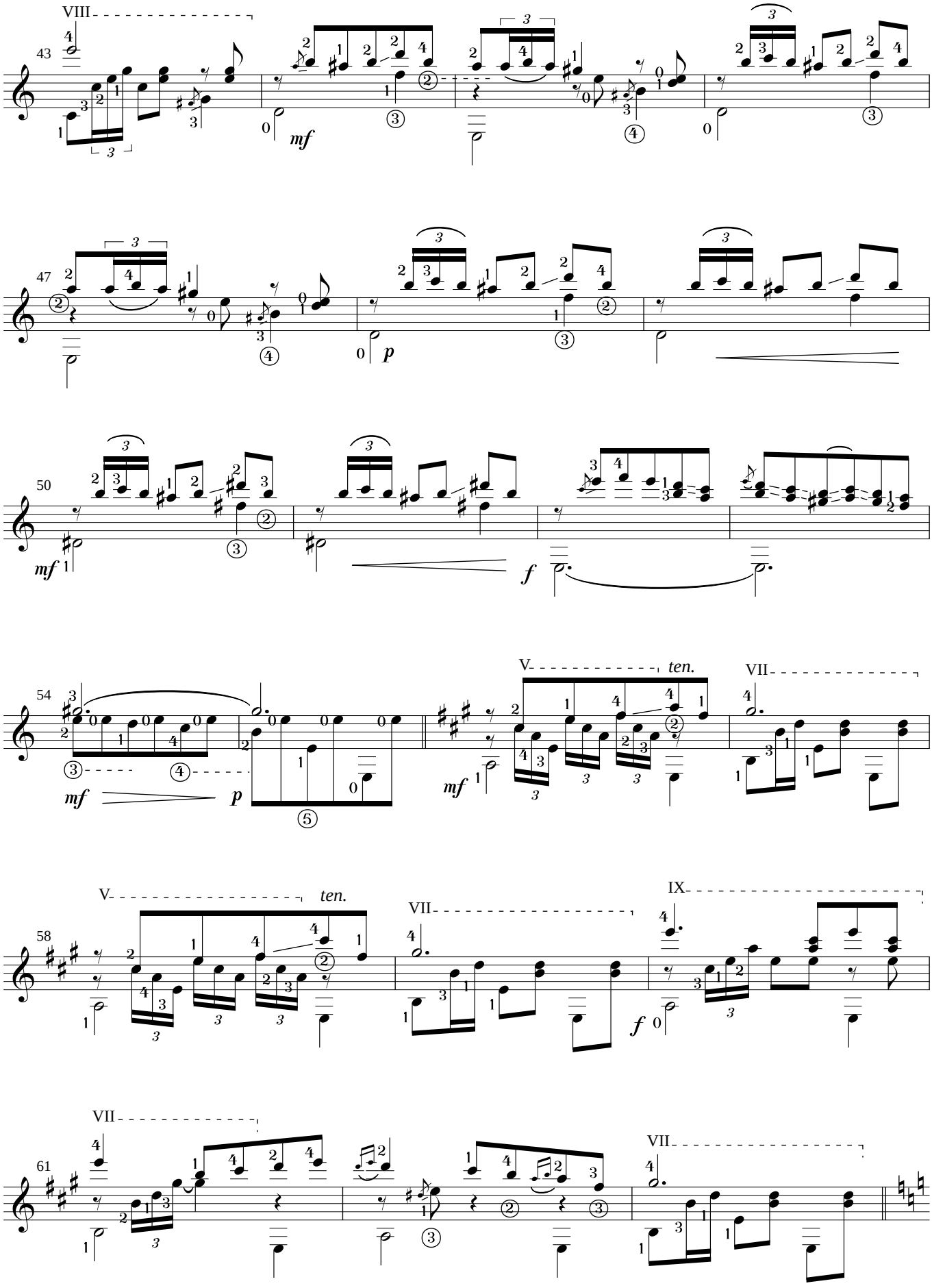
J. Malats

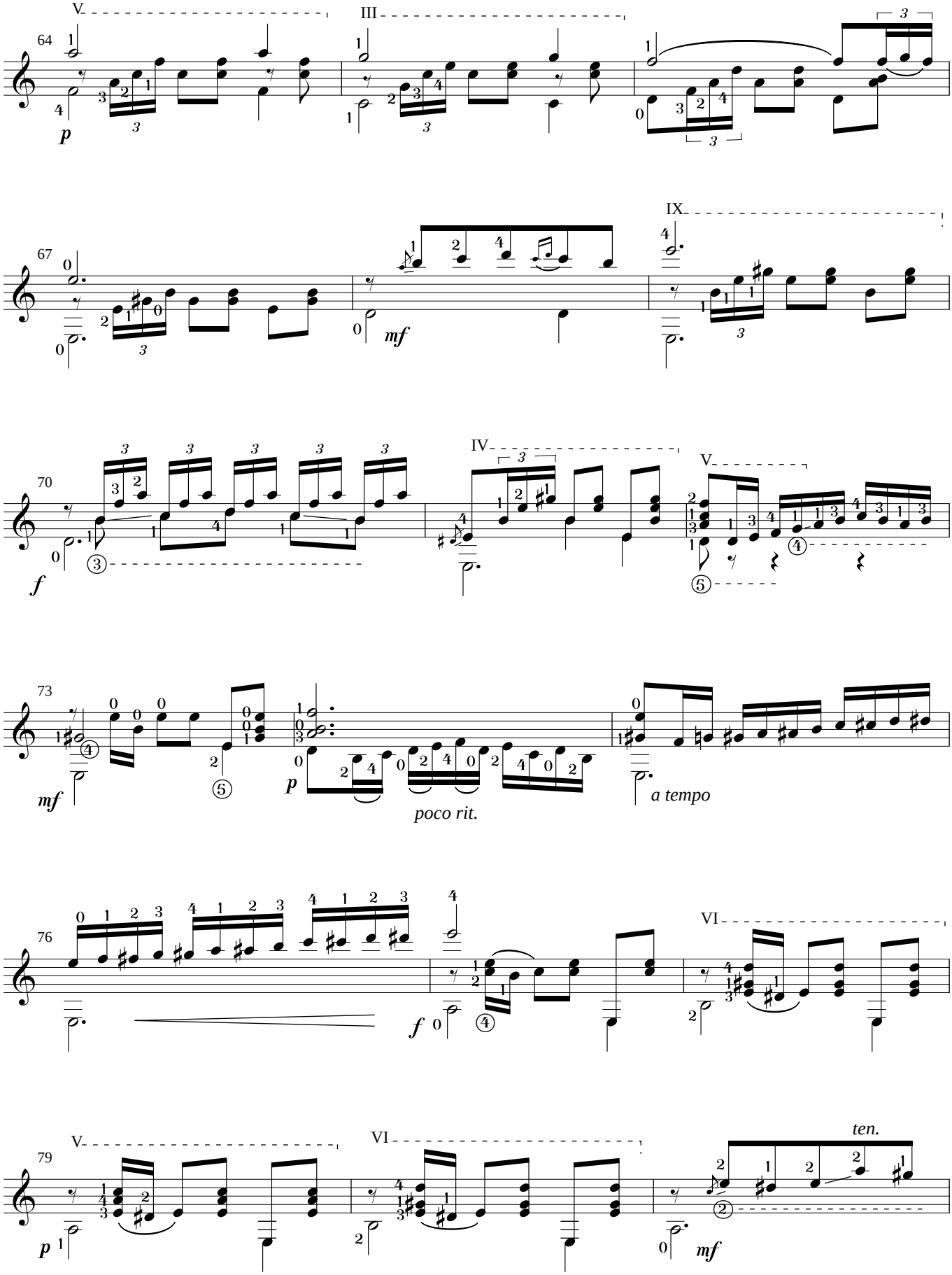
Andante quasi moderato

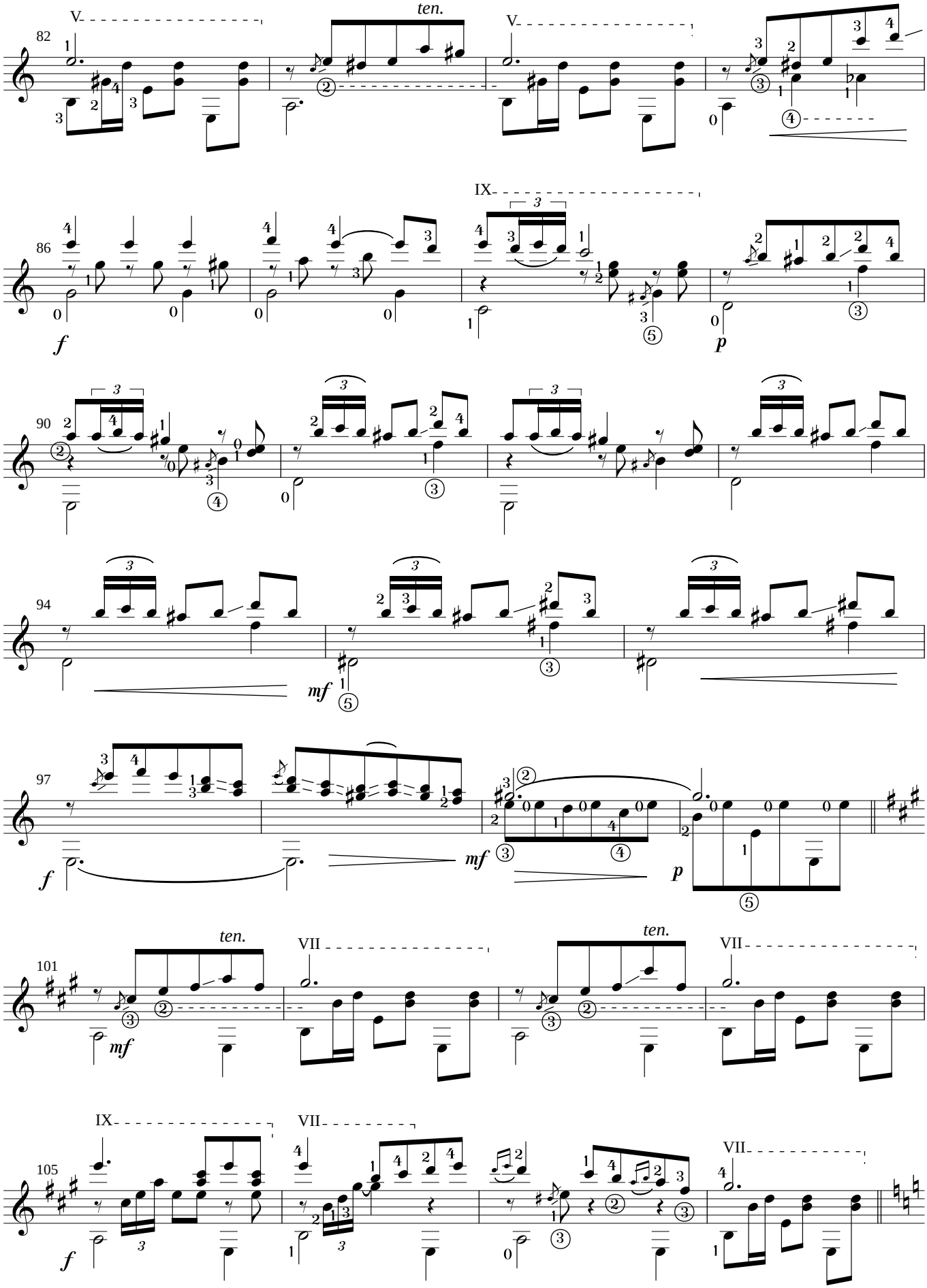


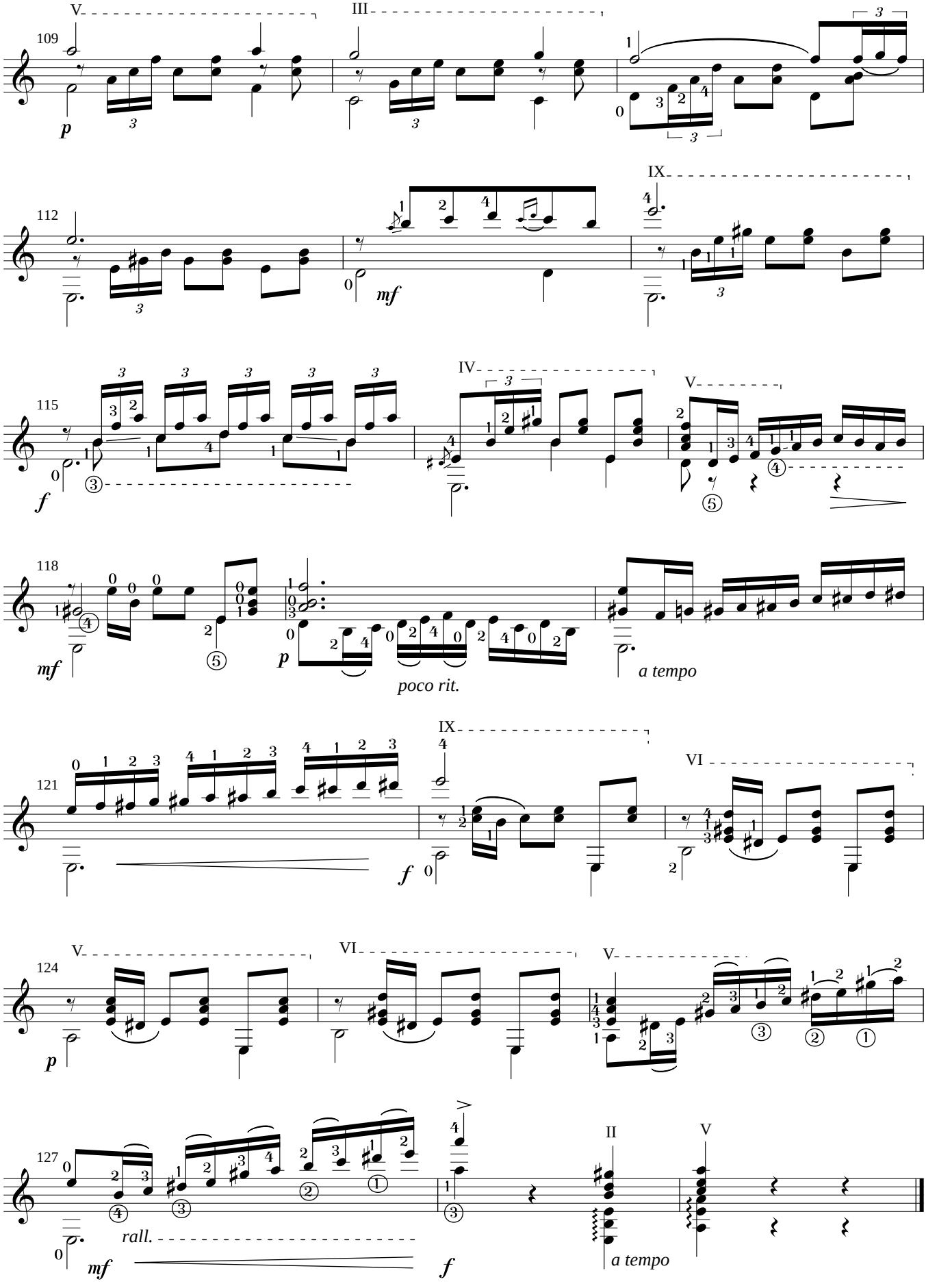
Copyright 2000 by The Guitar School - Iceland
www.eythorsson.com.


21
1.
f
mf
25
2.
p
rit.
mf
p
28
ten.
VII
mf
32
IX
VII
f
36
ten.
VII
mf
40
p


VIII
43
mf
47
p
50
mf
f
54
mf
p
V
ten.
VII
58
V
ten.
VII
IX
f
61
VII
VII


64
V.
III
p
67
mf
IX
70
f
IV
V.
73
mf
p
poco rit.
a tempo
76
f
VI
79
V.
VI
p
mf
ten.


82
V
ten.
V
86
IX
f
p
90
94
mf
97
f
mf
p
101
ten.
VII
mf
ten.
VII
105
IX
VII
f
VII

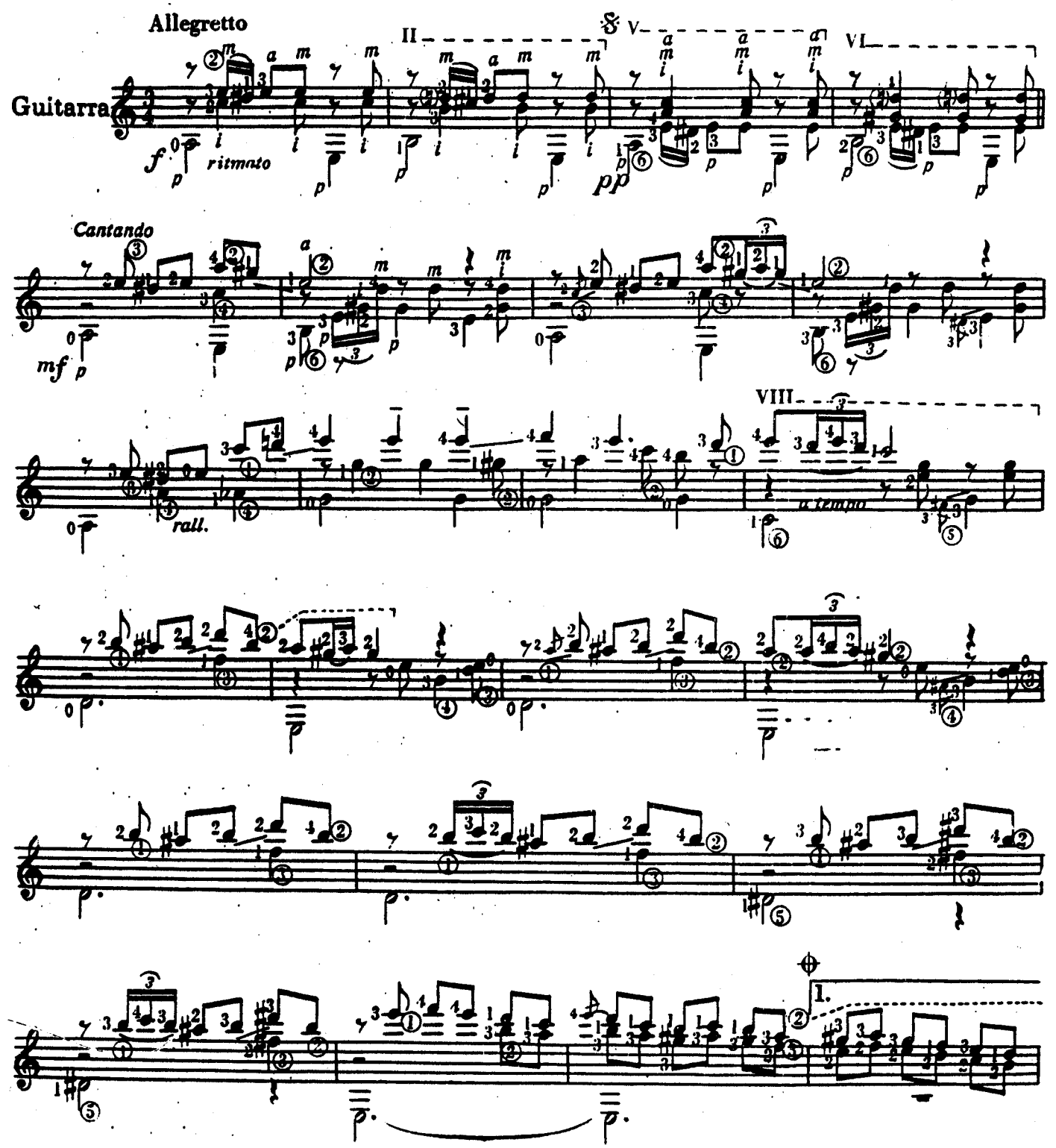

109
112
115
118
poco rit.
a tempo
121
124
127
rall.
a tempo

SERENATA ESPAÑOLA

No. 2 de "Impresiones de España"

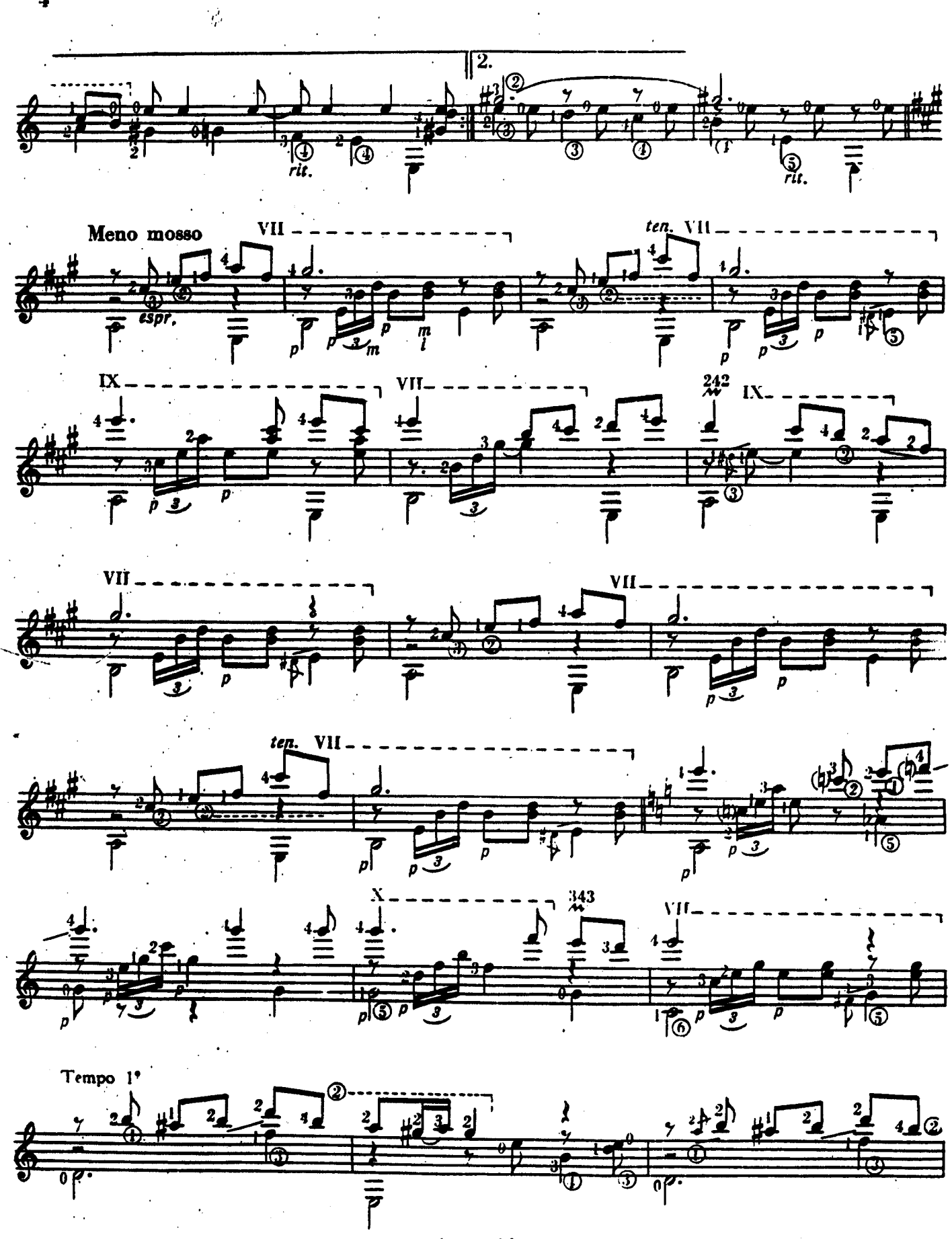
Transcripción para Guitarra de
JOSÉ de AZPIAZU

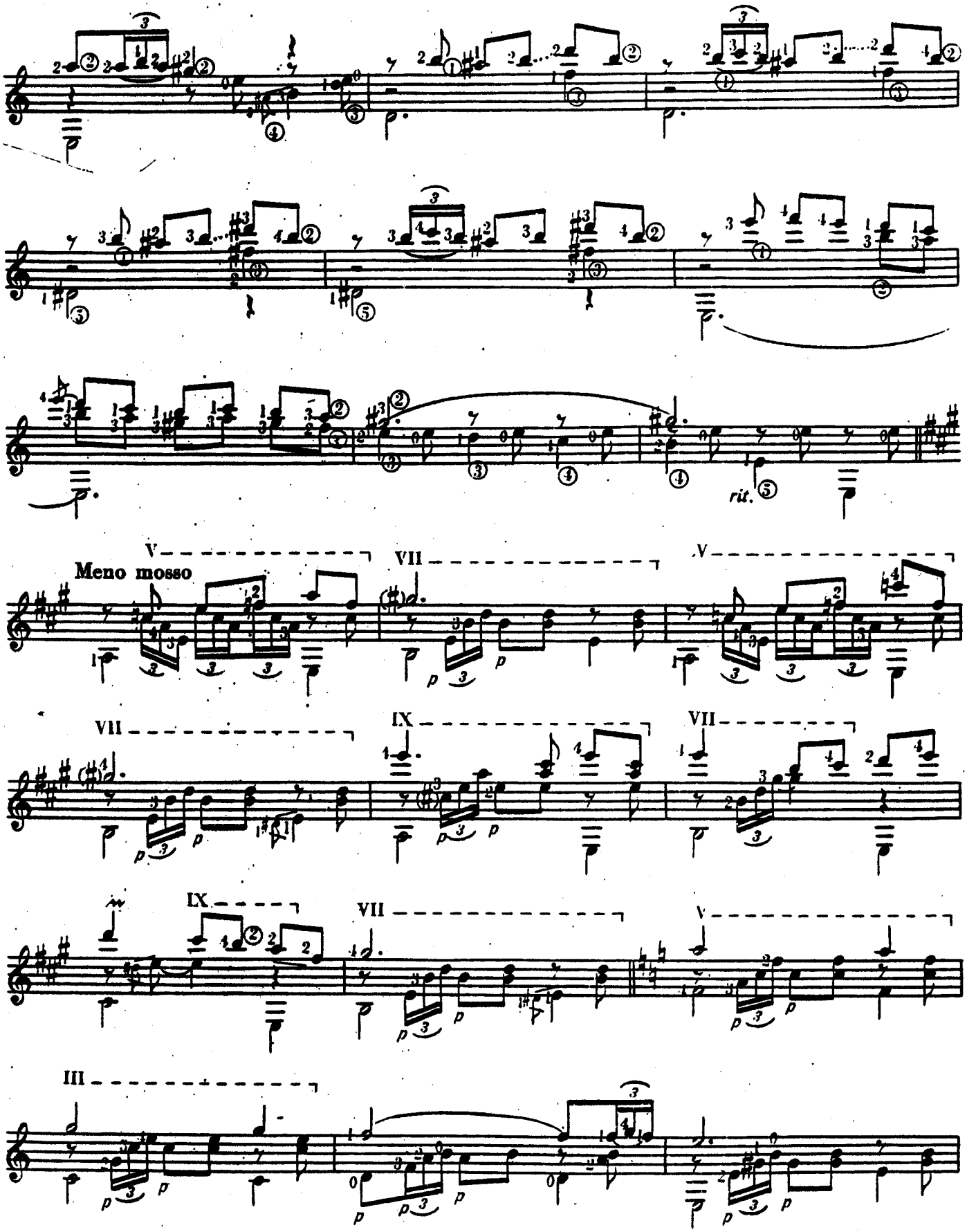
JOAQUIN MALATS

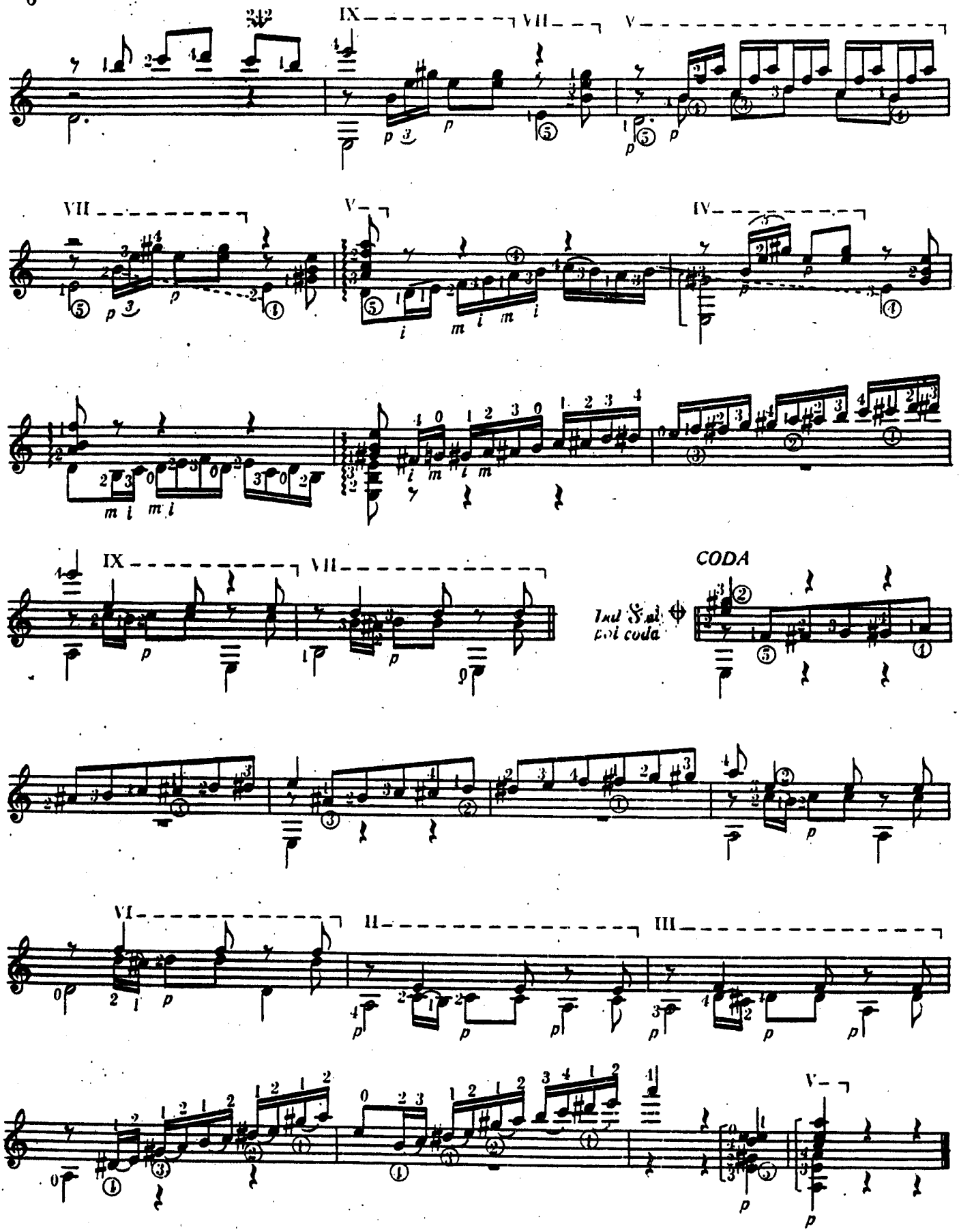


© Copyright 1962 by RICORDI AMERICANA S. A. E. C. - Buenos Aires.
RICORDI AMERICANA S. A. E. C. Buenos Aires.
Todos los derechos de la presente edición y transcripción están reservados.
Queda hecho el depósito que establece la Ley 11.723.

B A 12198


2.
rit.
rit.
Meno mosso
espr.
ten.
242
343
Tempo 1°


Meno mosso
rit.


IX
VII
V
VII
V
IV
IX
VII
CODA
1nd Sal
col coda
VI
II
III
V

J. MALATS

SERENATA ESPAÑOLA

Revisada y digitada por
A. SINOPOLI

PARA GUITARRA

Arreglo de
F. TARREGA

Quasi allegretto

C. 5 C. 6 C. 5

p *p*

C. 6

cantando

p esypress.

C. 8 C. 10

allargando *f sempre*

C. 8

dolce

cresc.

C. 6 C. 6

dim. *ten.*

molto

1.

C. 4

f *rit.*

2.

molto

rit.

a tempo

C.7

dolce

C.7

C.9

C.7

molto espress.

C.9

C.7

C.7

C.7

C.10

C.8

f ed appassionato

C.6

C.6

cresc.

dim.

ten.

molto

rit.

C.5 C.7 C.5 C.7

C.9 C.7 C.7

cantando *forte* *espress.*

C.5 C.3

cresc.

C.9 C.4

f e cantando

C.4 C.5

cresc. *sempre*

p

C.9 C.7 C.5 C.6

tempo 1o. *rit.*

C.5 pizz.

p *p* *ad lib.*